

Activités - Camp de jour - Piscine

# Loisirs et culture

Printemps-été 2016

À l'intérieur | Calendrier  
**Défi Santé**



Loisirs et Services communautaires  
[www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca)



### MOT DU CONSEIL

Pincourt est une ville qui encourage les saines habitudes de vie !

Pour commencer le printemps du bon pied, inscrivez-vous au *Défi Santé 5/30 Équilibre* qui se tiendra cette année du 31 mars au 11 mai 2016. Les objectifs sont de manger mieux, bouger plus et garder l'équilibre, et ce, durant 6 semaines... et pourquoi ne pas continuer par la suite! Vous pouvez vous inscrire directement en ligne au [www.defisante.ca](http://www.defisante.ca). Vous trouverez dans la présente brochure un calendrier détachable des activités offertes à Pincourt tout au long du *Défi Santé*.

Seul ou en groupe, le printemps est aussi un bon moment pour faire des activités à l'extérieur. Venez emprunter les parcours balisés de 1-3-5 km, localisés autour du parc Olympique, pour marcher ou courir. Consultez la carte des parcours aux abords du kiosque Desjardins, à côté de l'Omni-Centre.

## TABLE DES MATIÈRES

Modalités d'inscription	p. 1
Activités physiques	p. 2 -9
Activités socioculturelles et location de locaux	p. 10-11
Activités aquatiques intérieures	p. 12-13
Piscine extérieure de Pincourt	p. 14
Camps de jour	p. 15-16
Organismes communautaires	p. 17
Organismes de loisirs	p. 17 (côté anglais)

## BESOIN D'INFORMATION ?

### LOISIRS ET SERVICES COMMUNAUTAIRES

#### Omni-Centre

375, boul. Cardinal-Léger, Pincourt  
J7W 9H6

Tél. : 514 453 8981, option 6

Télec. : 514 453 1839

Courriel : [loisirs@villepincourt.qc.ca](mailto:loisirs@villepincourt.qc.ca)

Site Web : [www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca)



Suivez-nous



## Goudreau Poirier inc.

Société de comptables professionnels agréés  
Business corporation of chartered professional accountants

### NOS SERVICES

Audit et comptabilité  
Fiscalité  
Taxes de vente  
Services financiers aux entreprises  
Informatique et bureautique  
Gestion stratégique  
Planification successorale

### OUR SERVICES

Accounting and Auditing  
Taxation  
Commodity Tax  
Corporate Financial Services  
Computers and  
Management Informations Systems  
Business Planning  
Estate Planning



De gauche à droite : Chantal Monique, Serge Goudreau, Jocelyne Poirier, Josée Larocque, Geneviève Samson et Érika Mersseman.

476, ave. Saint-Charles, bureau 102

Vaudreuil-Dorion, QC J7V 2N6

Téléphone : 450 455-7202

Télécopieur : 450 455-9780

30, ave. Du Centenaire, bureau 125

Salaberry-de-Valleyfield, QC J6S 5X4

Téléphone : 450 373-7202

Télécopieur : 450 373-7277

2572, boul. Daniel-Johnson

2e étage, Laval, QC H7T 2R3

Téléphone : 450 902-2682

Télécopieur : 450 902-2501

[www.goudreaupoirier.com](http://www.goudreaupoirier.com)



## INSCRIPTION

### EN PERSONNE

**17 et 18 mars**

Faubourg de l'Île  
18 h 30 à 21 h

Vérifiez bien sous chaque activité car des modalités d'inscriptions y sont précisées. Certaines activités ne sont pas représentées au Faubourg de l'Île.

Priorité aux résidents de Pincourt pour certaines activités.  
Places limitées. Premier arrivé, premier servi.

### FRAIS D'INSCRIPTION

Les coûts de participation aux activités sont payables en entier à moins que le mode de paiement par versements ne soit spécifié. Pour les inscriptions en retard, des frais supplémentaires de 10 \$ seront exigés.

Pour les activités offertes par la Ville, des frais additionnels de 10 \$ seront ajoutés au tarif régulier pour les non-résidents.

### POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

Toute demande de remboursement doit être accompagnée du reçu original.

- a)** Les frais sont remboursés à 100% si l'activité est annulée par la Ville.
- b)** Si la demande est faite avant le début de l'activité, la Ville rembourse 100% moins 10 \$ de frais d'administration.
- c)** Après le début de l'activité, seule une demande de remboursement accompagnée d'une pièce justificative pertinente (ex. : certificat médical) sera considérée. Le remboursement sera fait uniquement au prorata du service rendu, moins 10 \$ de frais d'administration. Le prorata est calculé à partir de la date de réception de la demande.
- d)** Les demandes de remboursement reçues après la fin d'une activité ne seront pas acceptées.

Pour les inscriptions en ligne avec paiement par carte de crédit, les remboursements seront émis sur la carte de crédit utilisée lors de l'inscription ou par chèque, au choix de la Ville. La Ville de Pincourt n'assumera aucune responsabilité envers les frais d'intérêts encourus par les participants.

**N.B. :** Chaque association applique sa propre politique de remboursement et elle peut être différente de celle de la Ville de Pincourt.

### EN LIGNE

#### Activités régulières de session

Période prioritaire pour résidents : Du 3 au 10 mars

Période ouverte à tous : Du 11 au 16 mars

#### Programmes d'animation d'été (résidents seulement)

Camp de jour et aspirant-moniteur : Dès le 3 mars

#### PROCÉDURE POUR L'INSCRIPTION EN LIGNE

1. Rendez-vous au [www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca).
2. Cliquez sur l'onglet « Loisirs et Culture »
3. Cliquez sur le sous-onglet « Cours et activités », puis sur « Inscription »
4. Cliquez sur « Connexion » pour accéder à votre dossier familial\*.

**\*Si vous n'avez pas de dossier familial, vous devez en créer un en incluant tous les parents et autres membres de votre famille.**

**Recommandation :** La création de votre dossier familial peut être effectuée en tout temps avant la période d'inscription officielle.

5. Procédez ensuite à votre inscription et au paiement, par carte de crédit seulement (site sécurisé).

**IMPORTANT :** Veuillez conserver votre code d'utilisateur et votre mot de passe précieusement pour accéder à votre compte, vous inscrire à d'autres activités ou pour imprimer vos reçus.

### AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Les Loisirs et Services communautaires de Pincourt et les différents organismes ne sont pas responsables des accidents pouvant survenir durant la pratique d'une activité.

Dans le cas d'utilisation des vestiaires publics (écoles, piscines, etc.), les Loisirs et Services communautaires se déresponsabilisent de tout objet perdu ou volé. Nous recommandons à tous les participants de se doter d'une couverture d'assurance personnelle.

# Activités physiques



CATÉGORIE	CLIENTÈLE	JOUR ET HEURE	DURÉE	LIEU	COÛT
-----------	-----------	---------------	-------	------	------

## AÉROBIE | Conditionnement physique au son de la musique populaire.

Mixte	16 ans +	Lundi et mercredi : 19 h 15 à 20 h 15	Dès le 30 mars 10 semaines Relâche 23 mai	Omni-Centre	75 \$*
-------	----------	--	---	-------------	--------

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. \*En ligne du 3 au 16 mars (rabais de 5 \$). Téléphone : 514 453-8981, option 6

## BADMINTON LIBRE | Disponibilité de trois terrains à l'Omni-Centre. Priorité aux résidents de Pincourt.

Tous	Tous	Dimanche : 13 h à 17 h	Jusqu'au 1 <sup>er</sup> mai	Omni-Centre	6 \$/terrain/heure
Tous	Tous	Lundi et mercredi : 20 h 30 à 22 h	2 mai au 10 août		

**Inscription et information :** Réservation obligatoire : 514 453-8981, poste 229, du lundi au vendredi. Espadrilles propres obligatoires. Frais payables sur place. Apportez votre équipement.

## BALLE MOLLE FÉMININE (ADULTE) | Balle molle de participation de calibre intermédiaire (4 équipes).

Femme	18 ans +	Lundi : 19 h ou 21 h	Mai à septembre	Parc Olympique	125 \$
-------	----------	-------------------------	-----------------	----------------	--------

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Josée Montigny : 514 234-7269

## BALLE MOLLE (FILLES) | Balle rapide pour jeunes filles offerte par « Les Filles de l'Île ». Filles à partir de 5 ans. Pratiques en gymnase au printemps à l'école secondaire du Chêne-Bleu.

Apprendre à jouer	Née 2008-2011	Variable	Mai à août	Parcs en région	70 \$
U8	Née 2008-2009		Avril à septembre		
U10 à U18	Née 1998-2007		Mai à septembre		140 \$ à 250 \$ (2 enfants et plus de la même famille)
Intermédiaire	Née en 1997 ou avant				

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Carte d'assurance maladie obligatoire. Stéphane Beaulieu : 514 805-7577 ou [www.fdisoftball.ca](http://www.fdisoftball.ca)

## Centre de Vision Pincourt Lyne Lalonde



**Lyne Lalonde, o.o.d. PROP.**

*Examen visuel disponible par optométriste sur rendez-vous*

**101, boul. Cardinal-Léger,  
Pincourt (Faubourg de l'Île)  
[centredevision1@videotron.ca](mailto:centredevision1@videotron.ca)**

**514 453-2438**

Francis Bernard, Lyne Lalonde o.o.d., Lynda Néron, Serge Du Sablon o.o.d., Lucie Watier, Maryse Brisebois o.o.d. absentes sur la photo Suzanne Lafrance o.d. et Joan Teboul o.d.

# Activités physiques



CATÉGORIE	CLIENTÈLE	JOUR ET HEURE	DURÉE	LIEU	COÛT
-----------	-----------	---------------	-------	------	------

## BALLE MOLLE (HOMMES) | Ligue organisée par la « St-Patrick Softball League » (4 équipes).

Homme	25 ans +	Vendredi : 19 h à 23 h	Mai à août	Parc Olympique	En révision
-------	----------	---------------------------	------------	----------------	-------------

**Inscription et information :** Claudio Rocchi : 514 927-3545 ou [crocchi7@hotmail.com](mailto:crocchi7@hotmail.com)

## BALLE MOLLE (HOMMES) | Ligue récréative organisée par la Ligue Apollo (4 équipes).

Homme	25 ans +	Mercredi et jeudi : 19 h et 21 h	Mai à septembre	Parc Olympique	160 \$ + dépôt de 15 \$ pour le chandail (pantalon noir fourni par le joueur)
-------	----------	-------------------------------------	-----------------	----------------	--

**Inscription et information :** Mercredi 23 mars 2016, Omni-Centre, de 19 h à 21 h. Jacques Gagnon : 514 884-2545 ou Sylvain Savard : 514 453-1719. Site Internet : [www.ligueapollo.com](http://www.ligueapollo.com)

## BASEBALL (CAMP DE JOUR AXION BASEBALL) | Entraînement intensif sur les bases et techniques fondamentales du baseball.

Mixte	10 à 14 ans	Lundi au vendredi : 9 h à 15 h 30	Dès le 11 juillet	Parc Shamrock et/ou centre intérieur au Faubourg de l'Île*	Résidents : 175 \$/sem. ou 925 \$/6 sem.  Non-résidents : 200 \$/sem. ou 1000 \$/6 sem.
-------	-------------	--------------------------------------	-------------------	--	---

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Les participants doivent fournir leur équipement. Sambu : 514 880-0956 ou [nsambu.sn@gmail.com](mailto:nsambu.sn@gmail.com)

# SABLIÈRES CHEVRIER & FILS INC.

Depuis  
1958



Sable et Pierre

Sand & Stone

Produits de terrassement

Landscaping Products

Golf / Terrain sportif

Golf / Sports Fields

2620 St-Louis  
St-Lazare, Qc

**450.458.4785**

fax 450.458.3167

[sable.chevrier@videotron.ca](mailto:sable.chevrier@videotron.ca)

[www.sablirechevrier.com](http://www.sablirechevrier.com)

1356 St-Philippe  
St-Polycarpe, Qc

# Activités physiques



CATÉGORIE	CLIENTÈLE	JOUR ET HEURE	DURÉE	LIEU	COÛT
-----------	-----------	---------------	-------	------	------

## BASEBALL MINEUR | Offert par l'association « Baseball La Presqu'Île ».

Rallye cap	Né 2010-2011	Variable	Dès la fin mai	Parcs sur l'Île Perrot et à Vaudreuil-Dorion	100 \$
Novice	Né 2009				145 \$
Atome	Né 2007-2008				180 \$
Moustique	Né 2005-2006		Dès la fin avril		190 \$
Pee Wee	Né 2003-2004				210 \$
Bantam	Né 2001-2002				230 \$
Midget	Né 1998-2000				

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Copie de la carte d'assurance maladie et preuve de résidence obligatoires. Frais de retard exigibles après le 31 mars (si places disponibles). Frais additionnels pour les non-résidents. Luc Desjardins : 450 455-7897 ou [www.baseballpresquile.org](http://www.baseballpresquile.org)

## CYCLISME | Le Club de cyclisme Le Suroît regroupe les passionnés du vélo désirant rouler en peloton.

Mixte	Adulte	Sorties en semaine et fin de semaine (à confirmer)	Avril à octobre	Vaudreuil-Soulanges	35 \$/personne ou 60 \$/couple
-------	--------	--	-----------------	---------------------	--------------------------------

**Inscription et information :** Soirée d'information le 8 avril, à 19 h 30, au Centre communautaire de L'Île-Perrot. Benoit Elie : 514 394-3439 ou [ccsuroitca@googlegroups.com](mailto:ccsuroitca@googlegroups.com) ou [www.clubcyclismelesuroit.com](http://www.clubcyclismelesuroit.com)

## ENTRAÎNEMENT PAR OBSTACLES | Entraînement de type *bootcamp* avec volet course à obstacles. Condition physique minimale requise.

Mixte	14 ans +	Mardi et jeudi : 18 h 30 (75 min.)	Avril à novembre	École secondaire du Chêne-Bleu (terrain arrière)	Résidents : 12 \$/séance* Non-résidents : 15 \$/séance* *Payable sur place
-------	----------	------------------------------------	------------------	--	--

**Inscription et information :** Guy Pilon : [guy@obstacles.ca](mailto:guy@obstacles.ca)

**Fondations B & B Inc.**  
SOLAGE POUR TOUS GENRES DE CONSTRUCTION

Réjean et Stéphane Bastien

2920, rue du Meunier  
Vaudreuil-Dorion, QC J7V 8P2  
Tél.: 450 424-1144  
Mobile: 514 386-5851  
Télec.: 450 424-8304  
Courriel: [stephane@fondationsbb.com](mailto:stephane@fondationsbb.com)  
[www.fondationsbb.com](http://www.fondationsbb.com)

**NOUVEAU  
BALCON  
DALLE  
TROTTOIR**

# Activités physiques



CATÉGORIE	CLIENTÈLE	JOUR ET HEURE	DURÉE	LIEU	COÛT
-----------	-----------	---------------	-------	------	------

## FOOTBALL | Les Patriotes de l'Ouest mettent l'accent sur l'apprentissage et le développement des garçons et des filles.

Titan (initiation)	Né 2009-2010	Variable	Juillet à octobre	Parcs locaux	À venir* *Équipement et emballage photo inclus.
Atome (placage)	Né 2007-2008		Mai à octobre		
Moustique (placage)	Né 2005-2006				
Pee Wee (placage)	Né 2003-2004				
Bantam (placage)	Né 2001-2002				

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. \*Réduction de 50 \$ par enfant additionnel (sauf Titan).  
Jim Beauchamp : 514 691-2721 ou Dan Wilson : 514 503-1496 ou [president@westerpatriotesfootball.com](mailto:president@westerpatriotesfootball.com)

## FORME ET TONUS (3<sup>e</sup> ÂGE) | Exercices adaptés au 3<sup>e</sup> âge.

Mixte	50 ans +	Lundi, mercredi et vendredi : 13 h 15 à 14 h 15	Dès le 30 mars 10 semaines Relâche le 23 mai	Omni-Centre	75 \$*
-------	----------	--	--	-------------	--------

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. \*En ligne du 3 au 16 mars (rabais de 5 \$).  
Téléphone : 514 453-8981, option 6

## GYMNASTIQUE | Club de gymnastique Gymini.

Mixte	12 mois à adulte	Variable	Dès le 1 <sup>er</sup> avril/ 11 semaines et dès le 27 juin/ 8 semaines	Centre Multisports de Vaudreuil	Selon la catégorie
-------	------------------	----------	--	------------------------------------	--------------------

## CAMP DE JOUR GYMINI

Mixte	5 ans +	Lundi au vendredi 9 h à 16 h	Dès le 27 juin 8 semaines	Centre Multisports de Vaudreuil	180\$* *par semaine
-------	---------	---------------------------------	------------------------------	------------------------------------	------------------------

**Inscription et information :** Pour le camp de jour, en ligne seulement, dès le 22 février 2016, au [www.clubgymini.org](http://www.clubgymini.org). Pour le Club de gymnastique, en ligne seulement, dès le 22 février (session printemps 2016), et le 16 mai (session été 2016), au [www.clubgymini.org](http://www.clubgymini.org). Boîte vocale : 450 455-3141 ou [www.clubgymini.org](http://www.clubgymini.org).

**Heures de livraison**  
LUNDI À SAMEDI 11 H À 22 H  
DIMANCHE 15 H À 22 H

**Delivery hours**  
MONDAY TO SATURDAY 11AM TO 10PM  
SUNDAY 3PM TO 10PM

**Pizza • Déli • Grill**  
DÉJEUNER SERVI 7/7  
LIVRAISON GRATUITE

BREAKFAST SERVED 7/7  
FREE DELIVERY

**Spécial Déjeuner**  
Lève-Tôt 7 h à 10 h Du lundi au jeudi  
**Breakfast Special**  
Up Early 7 am to 10 am From Mon. to Thurs.

**Deux oeufs**  
Choix de bacon, jambon ou saucisse, patates, rôties avec confiture, fruits frais, fèves au lard et café gratuit **6,95\$** ou avec un oeuf pour seulement **5,95\$**

**Two eggs**  
choice of bacon, ham or sausage, home-cut potatoes, toast with jam, fresh fruit baked beans & free coffee **6,95\$** or make it one egg for **5,95\$**

**Sandwich déjeuner**  
Oeuf et fromage cheddar avec choix de bacon, jambon ou saucisse, fruits frais, patates et café gratuit **6,95\$**

**Breakfast sandwich**  
Egg and cheddar cheese with a choice of bacon, ham or sausage, fresh fruit, home-cut potatoes and free coffee **6,95\$**

108 Boulevard Cardinal Léger  
Pincourt, QC J7V 3Y4

# 514 453-3000

# Activités physiques



CATÉGORIE	CLIENTÈLE	JOUR ET HEURE	DURÉE	LIEU	COÛT
-----------	-----------	---------------	-------	------	------

**GYMNASTIQUE ACROBATIQUE** | Gymnastique au sol et acrobatique, pyramides, tumbling, danse, trampoline et acrosport offerts par Les Gymnastes de l'Île. Programmes compétitifs et récréatifs disponibles.

Mixte	4-6 ans	Mercredi : 18 h à 19 h ou Samedi : 9 h à 10 h	10 semaines	Écoles sur l'Île Perrot	145 \$
Mixte (Débutant/intermédiaire)	7 ans +	Mercredi : 18 h à 19 h 30 ou Samedi : 10 h à 11 h 30			195 \$
Tumbling	Sur évaluation	Dimanche : 10 h à 11 h 30			320 \$
Double mini-trampoline		Dimanche : 14 h à 15 h 30			
Avancé		Samedi : 11 h à 13 h			
Avancé		Mardi : 19 h à 20 h			

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Eva Rucka (entraîneure) : 514 425-0803 ou Danielle Tremblay : 514 824-0548 ou [gymnastesdelile@gmail.com](mailto:gymnastesdelile@gmail.com)

**KARATÉ** | Horaires variés de jours et de soirs sans limite de participation.

Initiation	5-6 ans	Samedi matin	Dès le 4 avril - 9 semaines	Omni-Centre	85 \$*
Jaune et moins	7-12 ans	Variable	Dès le 4 avril - 11 semaines	Pincourt et Vaudreuil- Dorion	140 \$*
Orange et plus					150 \$*
Jaune et plus	13 ans +				170 \$*
Orange et plus					180 \$*

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. \* Kimono, test et équipements en sus. Jean-Pierre Trahan : 514 814-5452 ou [jeanpierretrehan@sankukan.ca](mailto:jeanpierretrehan@sankukan.ca).



Pétrole  
**Léger**

460, Grand Boulevard  
L'Île-Perrot, Québec  
J7V 4X5  
Tél.: 514 453-5766

depuis 1951



AIR MILES  
Des voyages et bien davantage



**VENTE ET LOCATION**  
Fournaise électrique/gaz naturel/mazout  
Chauffe-eau • Filtre électronique  
Échangeur d'air • Thermostat programmable  
Climatiseur • Thermopompe

**NOS PRODUITS**  
Huile à chauffage • Essence  
Diesel • Lubrifiants  
Aviation • Urée  
**NOUVEAU**  
Nettoyage de conduit d'air

[info@petroleleger.ca](mailto:info@petroleleger.ca) • [www.petroleleger.ca](http://www.petroleleger.ca)

# Activités physiques



CATÉGORIE	CLIENTÈLE	JOUR ET HEURE	DURÉE	LIEU	COÛT
-----------	-----------	---------------	-------	------	------

## MARCHE EN GROUPE | Club de marche à l'intérieur du Faubourg de l'Île. Air climatisé.

Mixte	Adulte	Lundi, mercredi et vendredi : 7 h 30 à 9 h 30	À l'année	Faubourg de l'Île	Gratuit
-------	--------	--	-----------	-------------------	---------

**Inscription et information :** Jean Cully : 514 453-9344

## PILATES | Méthode d'exercice visant à améliorer le rendement musculaire et la posture.

Mixte	16 ans +	Lundi et mercredi : 20 h 20 à 21 h 20	Dès le 30 mars 10 semaines Relâche le 23 mai	Omni-Centre	75 \$*
-------	----------	--	--	-------------	--------

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. \*En ligne 3 au 16 mars (rabais de 5 \$). Téléphone : 514 453-8981, option 6

## SOCCER 35 + | Soccer amical pour hommes et femmes. Petit terrain à 7 contre 7. Pas de contact, pas d'équipe ni de classement : que du plaisir !

Mixte	35 ans +	Mercredi : 21 h ou Dimanche : 8 h 30	Fin mai à septembre	Parcs sur l'Île Perrot	40 \$/1 jour ou 80 \$/2 jours
-------	----------	---	---------------------	------------------------	----------------------------------

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Patrick Brunet : 514 425-0960 ou Laurent Pignat : 514 266-0330

## SOCCER MINEUR | Programmes récréatifs et compétitifs de soccer offerts par le Club de soccer FC Trois lacs. Catégories de la Fédération de soccer du Québec.

U3 à senior	Né en 2013 et moins	Variable	Variable	Parcs locaux	Tarifs sur le Web pour résidents et non-résidents
-------------	---------------------	----------	----------	--------------	---

**Inscription et information :** En ligne au [www.fctroislacs.com](http://www.fctroislacs.com) dès le 2 février pour joueurs existants seulement qui n'ont pas besoin de prise de photo. Le lien est disponible sur leur site Web, sous l'onglet « Inscriptions », puis « Été ». Paiement par Visa et MasterCard seulement. Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île.

Tarifs et renouvellement d'inscription en ligne via la page des inscriptions au [www.fctroislacs.com](http://www.fctroislacs.com).

**NAREG VARTANIAN D.D.**  
DENTUROLOGISTE



**JEAN-CLAUDE DAOUST D.D.**  
DENTUROLOGISTE



Fabrication et réparation de prothèses dentaires complètes,  
partielle et sur implants.

Ouvert lundi à vendredi.  
Réparation prête le même jour.

**SERVICE COMPLET**  
Service de réparations et ajustements le jour même  
À Votre service depuis 1978



89, boul. Don Quichotte, bureau 6, L'Île-Perrot | Tél.: 514 453-2350 | [jcdenturo@videotron.ca](mailto:jcdenturo@videotron.ca)

# Activités physiques



CATÉGORIE	CLIENTÈLE	JOUR ET HEURE	DURÉE	LIEU	COÛT
-----------	-----------	---------------	-------	------	------

**SOCCER SENIOR RÉCRÉATIF** | Offert par l'Association de Soccer Senior Récréatif de Pincourt. De nouvelles équipes seront formées cette année. Aucune inscription de groupe.

Homme	21 ans +	Mardi : 21 h ou Vendredi : 19 h et 21 h	Fin mai à septembre	Parc locaux	Résidents de l'Île, Terrasse-Vaudreuil et Vaudreuil-Dorion : 120 \$ Non-résidents : 150 \$
-------	----------	---	---------------------	-------------	---

**Inscription et information** : Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Frais de 20 \$ supplémentaires après le 13 mai.  
Thomas Legrand : 514 917-1976 ou Philippe Abi-Saleh : 514 928-0308.

**SPORTBALL** | Aide les enfants à se développer autant sur le plan social que physique. Conçu spécifiquement pour les enfants de 2 à 7 ans. Les cours sont axés sur les habiletés, le dynamisme et le plaisir. Les enfants sont invités à participer à 8 sports populaires de balles et de ballons.

Enfants avec adultes	2-3 ans et demi	Samedi : 9 h à 9 h 45	Dès le 9 avril 8 semaines	École Notre-Dame-de- Lorette	135 \$
		Samedi : 10 h à 10 h 45			
Enfants Multisport 1	3 ans et demi-6 ans	Samedi : 11 h à 12 h			

**Inscription et information** : Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. SportBall Québec : 514 331-3221

**TENNIS (CARTE MEMBRE)** | Accès aux 4 terrains durs et aux activités du Club de tennis de Pincourt. Priorité aux résidents membres en tout temps. Réservation de terrain en ligne.

Mixte	Pour tous	7 jours/sem. 7 h à 23 h	Dès mai	Parc Bellevue	Famille : 70 \$* Adulte : 40 \$* Enfant : 25 \$*
	Adulte, ligue double	Mardi et mercredi En soirée	Fin mai		25 \$*
	Adulte, ligue simple	Sur réservation			15 \$*
	Enfant, ligue junior	À déterminer	Fin juin		5 \$*

**Inscription et information** : Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. \*Coût pour non-résidents : 20 \$ additionnels.  
Denise Bergeron : 514 453-6257 ou [www.tennispincourt.org](http://www.tennispincourt.org)



**BOUCHERIE**



**Mon BOUCHER**

**514-425-4435**  
**OUVERT 7 JOURS**  
A VOTRE SERVICE DEPUIS 1996

**Pierre Vincent**  
Propriétaire

383, Grand Boulevard  
L'île-Perrot (Québec)  
J7V 4X3  
Fax: 514-425-2565



**Viande pour congélateur**  
**Volaille et gibier**  
**Certified Angus Beef**

# Activités physiques



CATÉGORIE	CLIENTÈLE	JOUR ET HEURE	DURÉE	LIEU	COÛT
-----------	-----------	---------------	-------	------	------

## TENNIS (COURS) | Tennis progressif par EB Tennis, un centre de développement reconnu par Tennis Québec et Tennis Canada.

Mixte	Micro-tennis (3 et 4 ans) (parents enfants)	2 x 30 min./sem.	Dès le 27 juin 7 semaines	Parc Bellevue	75 \$
	Mini-tennis (7 ans et -) (balle rouge)	2 x 60 min. / sem.			135 \$
	Tennis ¾ terrain (17 ans et +) (balle orange)	2 x 90 min./sem.			195 \$
	Tennis plein terrain (17 ans et +) (balle jaune et verte)	2 x 90 min./sem.			
	Ado + Adulte	2 x 90 min./sem.			

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Priorité aux résidents de Pincourt. Étienne Bergeron : 438 881-8931 ou [ebtennis@winning.com](mailto:ebtennis@winning.com)

## TIR À L'ARC | Tir libre, tournois et activités diverses par « Les Archers Perrottdamois ». Carte de membre obligatoire pour le champ de tir.

Mixte	Tous	Tous les jours	Non spécifié	1717 Boul. Don-Quichotte, NDIP	Selon le niveau
-------	------	----------------	--------------	-----------------------------------	-----------------

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Paul Mongeau : 514 320-6235 ou [pmongeau01@gmail.com](mailto:pmongeau01@gmail.com) ou [www.archersperrottdamois.com](http://www.archersperrottdamois.com)

## YOGA | Positions et exercices respiratoires pour entretenir une bonne santé physique et améliorer la flexibilité (Hatha Yoga).

Mixte	Adulte	Lundi, mercredi et vendredi : 10 h 20 à 12 h	Dès le 30 mars 10 semaines Relâche le 23 mai	Omni-Centre	140 \$
	Adulte - Débutant	Mardi : 18 h à 19 h15	Dès le 29 mars 10 semaines		65 \$
	Adulte Intermédiaire-avancé	Mardi : 19 h 30 à 21 h			75 \$

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars, de 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. \*En ligne du 3 au 16 mars (rabais de 5 \$). Téléphone : 514 453-8981, option 6

## Massothérapie So-Zen

- Suédois
- Femme enceinte
- En duo
- Instructrice en massage pour enfants
- Thérapeutique
- Réflexologie
- Massage à 4 mains
- Californien
- Sur chaise
- Massage corporatif

**Massage pour les jeunes**  
Avez-vous pensé profiter  
de vos **ASSURANCES** pour  
gâter et faire relaxer vos enfants?

**Profiter d'une offre incroyable!**  
**Massage de 60 minutes pour seulement**

**\* 49.00\$**

\* Valide aux 25 premiers clients sur présentation de cette publicité.

ajouter 15.00\$ pour le service à votre domicile

Bureau à Pincourt • **514-572-3394**  
[sonia.santebeaute@videotron.ca](mailto:sonia.santebeaute@videotron.ca)

Je vous invite à consulter  
notre page Facebook  
pour y découvrir nos  
promotions et nos disponibilités.



Massothérapie So-Zen



**Sonia St-Jacques**  
massothérapeute

Membre de RMQ  
Reçu pour assurance disponible

# Activités socioculturelles



CATÉGORIE	CLIENTÈLE	JOUR ET HEURE	DURÉE	LIEU	COÛT
-----------	-----------	---------------	-------	------	------

## ATELIER DE PEINTURE | Pour tous les niveaux.

Mixte	16 ans +	Lundi : 13 h 30 à 16 h 30	Dès le 4 avril 8 semaines	Omni-Centre	115 \$*
		Lundi : 18 h 30 à 21 h 30	*Relâche le 23 mai		
		Mercredi : 13 h 30 à 16 h 30	Dès le 6 avril 8 semaines		

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars 2016, 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. \*En ligne du 3 mars au 16 mars (rabais de 5 \$).  
Manon Labelle : 450 451-1001

## CLUB DE LECTURE | Rencontre de partage des coups de cœur littéraires, animée par le personnel de la bibliothèque.

Mixte	Adulte	2 <sup>e</sup> mardi du mois 19 h à 20 h 30	Mars à juin	Bibliothèque de Pincourt	Gratuit
-------	--------	--	-------------	--------------------------	---------

**Inscription et information :** Carole Chamberland : 514 425-1104, poste 6244 ou [bibliopincourt@cstois-lacs.qc.ca](mailto:bibliopincourt@cstois-lacs.qc.ca)

## DANSE EN LIGNE | Soirées de danse en ligne.

Mixte	Adulte	Dernier vendredi du mois 19 h à 20 h 30	29 janvier, 19 février, 29 avril, 27 mai, 17 juin	Omni-Centre	5 \$/soirée* *Payable sur place
-------	--------	---	--	-------------	------------------------------------

**Inscription et information :** Murielle Groulx : 450 424-4170

## ESPAGNOL | Cours offerts par la réputée Academia Español Mistral. Autres niveaux possibles.

Niveau 1	16 ans +	Mardi : 19 h à 20 h 30	Dès le 12 avril 10 semaines	Omni-Centre	160 \$ + 71 \$ pour le matériel de classe (taxes en sus)
----------	----------	---------------------------	--------------------------------	-------------	--

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars 2016, 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Téléphone : 450 424-6123 ou  
[academia.mistral@bellnet.ca](mailto:academia.mistral@bellnet.ca) ou [www.mistralspanishcourses.com](http://www.mistralspanishcourses.com)

## LOCATION DE LOCAUX ET TERRAINS SPORTIFS

Loisirs et services communautaires, 514-453-8981, poste 228

Terrains de balle : 16 \$ / heure (min. 2 heures)

Gymnases et salles : Omni-Centre et écoles 16 \$ / heure

### Frais de montage et de vestiaire en sus.

### Salles pour événements :

Salle 1 ou 2 : 125 \$

Salle 3 : 175 \$

2 des 3 salles : 250 \$

Salles 1 à 3 : 325 \$

### Conditions :

- Un dépôt non remboursable de 50% est exigé pour faire une réservation.
- Un dépôt de sécurité remboursable est exigé pour l'usage de la cuisine.
- L'obtention d'un permis d'alcool est la responsabilité du locataire.
- Les taxes sont en sus.
- Une tarification différente s'applique aux non-résidents et aux organismes de l'extérieur de Pincourt.

# Activités socioculturelles



CATÉGORIE	CLIENTÈLE	JOUR ET HEURE	DURÉE	LIEU	COÛT
-----------	-----------	---------------	-------	------	------

## HORTICULTURE | Visites, ateliers et conférences organisés par la Société d'Horticulture Environnementale des villes de l'Île Perrot.

Mixte	Tous	Conférences : dernier mercredi du mois	Février à avril	Hôtel de ville de L'Île-Perrot S.H.E.Î.P.	25 \$ par année
		Visites des jardins privés des membres : tous les jeudis	Mi-mai à septembre		

**Inscription et information :** Danielle Crête : 450 424-4434 ou [sheip@sympatico.ca](mailto:sheip@sympatico.ca)

## JARDINS COMMUNAUTAIRES | Lots de 10 pieds carrés offerts aux Pincourtois. Lots attribués par tirage au sort.

Mixte	50 ans + Résidents de Pincourt	Aucun	Avril à octobre	114, chemin Duhamel (HLM)	7 \$
-------	-----------------------------------	-------	-----------------	---------------------------	------

**Inscription et information :** Lise Charlebois : 514 453-5009 ou Joanne Déry : 514 453-1368

## MOTO TOURISME | Vous possédez une moto de 400cc et plus et vous souhaitez faire partie d'un groupe qui partage la même passion que vous ? Joignez-vous à l'AMTVS.

**Inscription et information :** Réal Joyal : 450 424-3551 ou [www.amtvs.org](http://www.amtvs.org)

## PRÉMATERNELLE ANGLAISE | Programme de développement pour les 3 à 5 ans offert par « Pincourt Cooperative Preschool Inc. ».

Mixte	3 à 5 ans.	Lundi, mercredi et vendredi : 9 h 15 à 11 h 30	Septembre à mai	Omni-Centre	135 \$/mois +75 \$ frais d'inscription non remboursable
-------	------------	---	-----------------	-------------	---

**Inscription et information :** Jeudi et vendredi 17 et 18 mars 2016, 18 h 30 à 21 h, au Faubourg de l'Île. Inscription maintenant pour septembre 2016. Nous acceptons les inscriptions sur une base continue. Nous joindre : 514 453-8981, poste 252.

PHARMAPRIX PIERREFONDS  
4955, rue St-Pierre, Pierrefonds  
514 624-8838

Lundi au vendredi de 8h à 22h  
Samedi et dimanche de 9h à 22h

## Pharmacie Suzanne Fradet

affilié à **PHARMAPRIX**

[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)

PHARMAPRIX PINCOURT  
(Faubourg de l'Île)  
101, boul. Cardinal-Léger, Pincourt  
514 453-6332

Lundi au vendredi de 8h à 22h  
Samedi et dimanche de 9h à 21h

### SERVICES OFFERTS À LA PHARMACIE :

- > Service de piluliers DISPILL
- > Revue complète de l'utilisation de votre médication avec un pharmacien
- > Programme personnalisé pour la cessation tabagique
- > Mise à jour de la liste de vos médicaments sur demande
- > Intervention auprès de votre médecin lorsque nécessaire et pertinent
- > Suivi téléphonique auprès de notre clientèle pour assurer l'efficacité des médicaments
- > Transfert de votre dossier médicamenteux provenant d'une autre pharmacie
- > Prolonger une ordonnance
- > Ajuster une ordonnance
- > Prescrire un médicament pour une condition mineure lorsque le diagnostic est connu
- > Prescrire un médicament lorsqu'aucun diagnostic n'est requis
- > Administrer un médicament afin de démontrer l'usage approprié
- > Prescrire et interpréter des analyses de laboratoire

EN TANT QUE SPÉCIALISTE DES MÉDICAMENTS  
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER  
À PRENDRE SOIN DE VOUS !



Suzanne Fradet  
Pharmaciennne propriétaire



# Activités aquatiques intérieures

PISCINE DU COLLÈGE JOHN ABBOT		
ACTIVITÉS	COÛT (taxes incluses)	HORAIRE
<b>PROGRAMMES POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS :</b> Session printemps : 1 <sup>er</sup> avril au 5 juin		
<b>Croix-Rouge Natation Préscolaire</b>		
Étoile de mer/Canard (4-12 mois) + Adulte requis	60 \$	Vendredi : 17 h à 19 h Samedi : 8 h à 12 h Dimanche : 8 h à 12 h ou 15 h à 17 h  Durée : 30 min.
Canard/Tortue de mer (12-24 mois) + Adulte requis		
Tortue de mer (24-36 mois) + Adulte requis		
Loutre de mer (3 à 5 ans)	75 \$	
Salamandre (3 à 5 ans)		
Poisson-lune (3 à 5 ans)		
Crocodile (3 à 5 ans)		
Baleine (3 à 5 ans)		
<b>Croix-Rouge natation Junior (5-12 ans)</b>		
Niveaux 1 à 3 (5 à 12 ans) - Durée : 30 min.	75 \$	Vendredi : 17 h à 19 h Samedi : 8 h à 12 h Dimanche : 8 h à 12 h ou 15 h à 17 h
Niveaux 4 à 10 (5 à 12 ans) - Durée : 45 min.	80 \$	
Initiation à la nage de vitesse (5 à 12 ans) - Durée : 1 h	100 \$	Dimanche : 11 h à 12 h
Introduction au sauvetage - Durée : 1 h (prérequis : Croix-Rouge natation junior 10 complété)		Samedi : 11 h à 12 h
<b>PROGRAMMES POUR ADULTES : Session printemps : 28 mars au 19 mai</b>		
Leçons de natation - Durée : 1 h (de base, intermédiaire ou avancé)	80 \$	Mardi : 20 h à 21 h
Aquaforme - Durée : 1 h	44 \$	Lundi au mercredi : 20 h à 21 h Mardi ou jeudi : 16 h 30 à 17 h 30

INSCRIPTION	
EN PERSONNE	EN LIGNE
17 mars Centre sportif du collège 19 h à 21 h 30	17 mars, dès 19 h, au 27 mars <a href="https://johnabbott-sport.omnivox.ca">https://johnabbott-sport.omnivox.ca</a>

ADMISSION À LA PISCINE		
		Horaire
<b>Junior (6-12 ans)</b>	3,50 \$ (simple) 35 \$ (15 pour 10)	Lundi, mercredi et vendredi : 19 h à 21 h Mardi et jeudi : 17 h 30 à 20 h (jusqu'au 10 juin) Samedi et dimanche : 12 h à 15 h (jusqu'au 22 mai)
<b>Semestre</b>	65 \$	
<b>Adulte (13 ans et +)</b>	4,50 \$ (simple) 45 \$ (15 pour 10)	
<b>Annuel</b>	125 \$ (individuel) 260 \$ (famille)	



Le Centre sportif du collège John Abbott offre aussi plusieurs autres activités physiques comme le squash, le racquetball, le conditionnement physique, l'haltérophilie, etc.

**Information :** 514 457-2737

**Piscine :** 514 457-6610, poste 5325 ou [piscine@johnabbott.qc.ca](mailto:piscine@johnabbott.qc.ca)

## Clinique Para-médicale Pincourt

**Dr. Raynald Cardinal**  
Chiropraticien D.C.

116, boul. Cardinal-Léger  
Pincourt, QC J7V 3Y5  
Tél: 514 453-2631  
Fax: 514 453-2634  
[www.chiropincourt.com](http://www.chiropincourt.com)



**EN AFFAIRES IL FAUT CIBLER SA CLIENTÈLE**  
**Pour savoir comment annoncer**  
**dans la brochure de la ville de Pincourt**  
SUZANNE R. GAILLARD  
450 455-1046 - [srg@netrevolution.com](mailto:srg@netrevolution.com)  
[WWW.EDITIONSVAUDREUIL.CA](http://WWW.EDITIONSVAUDREUIL.CA)



# Activités aquatiques intérieures

## PISCINE DE VAUDREUIL-DORION

### Inscription par Internet :

Du 16 mars, dès 12 h 30 au 21 mars, à 8 h 30

[www.ville.vaudreuil-dorion.qc.ca/Loisirs et Culture / Activités sportives / Natation](http://www.ville.vaudreuil-dorion.qc.ca/Loisirs_et_Culture/Activites_sportives/Natation)

**Information :** 450 455-3371, option 4

Lundi au jeudi : 8 h 30 à 18 h

Vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

ACTIVITÉS	COÛT (taxes incluses)	HORAIRE
<b>Session de cours aux enfants du 2 avril au 5 juin</b>		
Pré-scolaire (24 mois à 6 ans)	58 \$	Samedi ou dimanche Durée : 30 min. (9 semaines)
Croix-Rouge natation (Accompagnement d'un parent dans l'eau jusqu'au niveau crocodile)		
Sécurité aquatique (6 ans +) Croix-Rouge natation junior (niveaux 1 à 10)	72 \$	Samedi ou dimanche Durée : 45 min. (9 semaines)
<b>Session de cours aux adultes du 4 avril au 9 juin</b>		
<b>Mise en forme</b>		
Croix-Rouge natation / Essentiel 1 et 2 Débutants 1 et 2	16 – 54 ans : 72 \$ 55 ans + : 80 \$	Soir sur semaine Durée : 45 min.
Croix-Rouge natation / Styles de nage (Intermédiaire)		
Aqua-santé adapté		
Aquaprofond avec musique		
Aquaforme avec musique		
Eau peu profonde		
Conditionnement physique aquatique		
Activité aquatique pour futures mamans (prénatal)		
<b>Formation en sauvetage et enseignement</b>		
Médaille de bronze (Avoir 13 ans au dernier cours niveau 10 junior ou réussir le test d'admission)	150 \$	Vendredi Durée : 27 h

## BAINS LIBRES JUSQU'AU 9 JUIN 2016

### TARIFICATION

	Enfants	Adultes	Aînés
60 min.	1,25 \$	2,50 \$	1,75 \$
90 min.	1,50 \$	3,50 \$	2,50 \$
Carte d'abonnement*	26 \$	37 \$	32 \$

\* Présentez-vous au Service Loisirs et Culture au 3093, boul. de la Gare, local B-230. Émission d'une carte de membre sur place. La saison se termine le 9 juin 2016.

### HORAIRE DES BAINS LIBRES

	Heures (modification sans préavis)	Couloirs
<b>Lundi</b>	18 h à 19 h	Aucun couloir Tremplins 1 m et 3 m disponibles
<b>Mardi</b>	21 h à 22 h	3 couloirs pour nageurs
<b>Mercredi</b>	20 h 30 à 22 h	6 couloirs pour nageurs seulement
<b>Jeudi</b>	18 h à 19 h	3 couloirs pour nageurs
<b>Vendredi</b>	20 h à 21 h 30	2 couloirs pour nageurs
<b>Samedi</b>	15 h 15 à 16 h 45	2 couloirs pour nageurs
<b>Dimanche</b>	15 h 15 à 16 h 45	Aucun couloir pour nageurs

**IMPORTANT : Bonnet de bain obligatoire. Pour des raisons de sécurité, les enfants de 0 à 6 ans et les enfants avec aide flottant doivent être accompagnés d'un adulte responsable dans l'eau.**



# lepartenaire

le magazine des gens d'affaires qui réussissent

Dans les régions du Sud-Ouest de Montréal West-Island, Vaudreuil-Soulanges et Valleyfield

Une visibilité professionnelle

# 10 000

magazines

livrés en entreprises

POUR UN MESSAGE PUBLICITAIRE QUI FRAPPE FORT

2891, du Meunier, Vaudreuil-Dorion QC J7V 8P2 • Tél. 450.455.5661 • 1.800.465.5661 • Téléc. 450.455.0301 • [iev@iev.qc.ca](mailto:iev@iev.qc.ca)



## Les Services & Divertissements SRG

(de bureau & activités variées)

Conférences et formations  
Conception d'agendas, vente de publicités  
Organisation d'événements spéciaux  
réceptions, galas, tournois etc..

VOTRE REPRÉSENTANTE POUR  
LA BROCHURE DE LA VILLE DE PINCOURT,  
le magazine et l'agenda Le Partenaire

Suzanne R. Gaillard  
Tél : 450.455.1046  
fax : 450.455.9201  
[srg@netrevolution.com](mailto:srg@netrevolution.com)



# Piscine extérieure de Pincourt



## COURS ET ACTIVITÉS AQUATIQUES

Pour les niveaux juniors, les enfants non autonomes dans un bassin de 1 mètre de profondeur doivent être accompagnés d'un parent. Nombre minimum et maximum de participants requis. Carnet de progression exigé (preuve de niveau réussi). **Les cours et les clubs débiteront dans la semaine du 27 juin.**

ACTIVITÉS	EXIGENCES	JOUR ET HEURE	COÛT
<b>Groupe 2 à 6 ans</b>			
Tortue et Loutre de mer	2-5 ans Parent dans l'eau	Mardi et jeudi : 10 h 50 à 11 h 20	55 \$
Salamandre et Poisson-lune	2-5 ans Parent dans l'eau		
Crocodile	3-6 ans Niveau précédent réussi	Mardi et jeudi : 10 h 15 à 10 h 45	
Baleine	3-6 ans Niveau précédent réussi		
Junior 1	6 ans	Mardi et jeudi : 9 h 30 à 10 h 15	
<b>Groupe 6 ans +</b>			
Junior 2 et 3	Niveau précédent réussi	Mardi et jeudi : 9 h à 9 h 30	55 \$
Junior 4		Mardi et jeudi : 9 h 30 à 10 h 15	65 \$
Junior 5, 6 et 7		Lundi et mercredi : 9 h à 9 h 45	
Junior 8, 9 et 10		Lundi et mercredi : 9 h 50 à 10 h 35	
Club de plongeon		Lundi et mercredi : 9 h 30 à 10 h 15 (débutants) 10 h 15 à 11 h (intermédiaire) 11 h à 11 h 45 (avancé) Mardi et jeudi : 8 h 30 à 9 h 15 (débutants) 9 h 15 à 10 h (intermédiaire) 10 h à 10 h 45 (avancé) Vendredi : 11 h 45 à 12 h 45	100 \$
<b>Autres groupes</b>			
Club synchro junior	8-12 ans Savoir nager	Lundi : 8 h 15 à 9 h Mardi et jeudi : 10 h 45 à 11 h 45	85 \$
Club synchro senior	13 ans + Savoir nager	Mardi et jeudi : 11 h 45 à 12 h 45 Mercredi : 8 h 15 à 9 h	
Club de natation	6 ans + Savoir nager	Lundi, mercredi et vendredi : 11 h 45 à 12 h 45 Mardi et jeudi : 16 h 35 à 17 h 35	100 \$
Water-polo récréatif	10-16 ans Savoir nager	Lundi et mercredi : 9 h à 9 h 45	65 \$
Jeunes sauveteurs Leadership	12 ans + Savoir nager	Mardi et jeudi : 11 h 45 à 12 h 45	70 \$

## COURS POUR ADULTES

Aquaforme	-	Lundi et mercredi : 10 h 40 à 11 h 40	65 \$
Aqua Zumba	-	Mardi : 18 h 15 à 19 h	40 \$
Maîtres nageurs	Savoir nager	Mardi et jeudi : 18 h 45 à 19 h 45	65 \$

## BAINS LIBRES

<b>Horaire pré-saison</b>	4 au 23 juin	Lundi au vendredi : 16 h à 19 h Samedi et dimanche : 13 h à 19 h
<b>Horaire régulier</b>	24 juin au 21 août	Lundi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche : 13 h à 20 h Mardi et jeudi : 13 h à 16 h 20 et 17 h 45 à 20 h
<b>Horaire post-saison</b>	À confirmer	À confirmer selon la température et la disponibilité du personnel étudiant.

**Note :** L'ouverture de la piscine et l'horaire des bains libres peuvent être modifiés en tout temps en raison des conditions climatiques.

## TARIFICATION

	Coût carte d'abonnement saisonnière	Tarif quotidien à la porte
<b>0 à 4 ans</b>	-	Gratuit
<b>Enfants</b>	25 \$	-
<b>Adultes</b>	40 \$	2 \$
<b>5-17 ans et 60+</b>	-	1 \$
<b>Famille</b>	75 \$	-

### Forfait « Activités pour enfants » :

- Pour 195 \$, chaque enfant (de la même famille) a droit à un maximum de 3 activités.
- Les activités « Club » comptent pour 2.
- Preuve de résidence requise.
- Places limitées.
- Priorité aux résidents de Pincourt.
- Les non-résidents sont acceptés selon les places disponibles lors d'une révision qui sera effectuée en juin.

### Inscription et information :

Jeudi et vendredi 17 et 18 mars 2016, de 18 h 30 à 21 h au Faubourg de l'Île. Téléphone : 514 453-8981, poste 253



## CAMP DE JOUR DE PINCOURT

<b>Activités</b>	Arts plastiques, sports, jeux, visites à la piscine. T-shirt, sorties et ateliers thématiques inclus.
<b>Participants</b>	Résidents de Pincourt seulement Enfants de 6 à 13 ans Les enfants de moins de 6 ans devront avoir complété la maternelle.
<b>Horaire</b>	Lundi au vendredi 9 h à 15 h
<b>Durée</b>	27 juin au 12 août 2016 (7 semaines)
<b>Coût</b>	320 \$ / enfant Rabais de 125 \$ pour 3 <sup>e</sup> enfant et plus
<b>Inscription*</b>	En ligne à partir du 3 mars jusqu'au 1 <sup>er</sup> juin 2016. Les places sont limitées.

\*Inscriptions en personne sur rendez-vous seulement : 514 453-8981, poste 242.  
Des frais administratifs de 10 \$ seront chargés.

## SERVICE DE GARDE DU CAMP DE JOUR

<b>Participants</b>	Enfants inscrits au camp de jour seulement
<b>Durée</b>	27 juin au 12 août 2016 (7 semaines)
<b>Horaire</b>	6 h 30 à 9 h et 15 h à 18 h
<b>Coût</b>	40 \$ frais d'inscription 8 \$/jour payable en ligne à l'avance
<b>Information</b>	514 453-8981, poste 242
<b>Inscription*</b>	En ligne dès le 3 mars

\*Veuillez vous référer aux procédures

## INSCRIPTION ET PAIEMENT EN LIGNE OBLIGATOIRE

- 1. Rendez-vous au [www.villepincourt.qc.ca](http://www.villepincourt.qc.ca).**  
Cliquez sur l'onglet « Loisirs et culture ». Cliquez sur le sous-onglet « Camp de jour de Pincourt », puis sur « Inscription ». Cliquez ensuite sur « En ligne ».
  - 2. Si ce n'est déjà fait, créez votre dossier familial immédiatement pour tous les membres de votre famille (parents et enfants).**  
Cliquez sur « Connexion » en haut à droite.  
Cliquez sur « Créer votre dossier familial ou membre ».  
Suivez les instructions pour créer votre profil familial.
- Ayez en main :**
- Numéro d'assurance sociale du parent (payeur)
  - Numéro d'assurance maladie des enfants
  - Votre adresse courriel
  - Information médicale et d'urgence
- 3. Dès le 3 mars 2016, procédez à l'inscription au camp de jour et, si requis, au service de garde et frais journaliers, ou au Programme aspirant moniteur.** Effectuez ensuite le paiement (mode de versements disponible).

- Ayez en main :**
- Carte de crédit (Visa, Mastercard)
  - Grandeur de t-shirt
- Note : Pour les résidents sans ordinateur, 2 postes informatiques seront disponibles en libre-service au Faubourg de l'Île le jeudi 17 mars et le vendredi 18 mars, 2016 de 18 h 30 à 21 h.**
- Une personne-ressource sera présente pour vous assister au besoin. Pour toute question, veuillez appeler au 514 453-8981, poste 242.

La Ville de Pincourt se réserve le droit d'exiger une preuve de résidence en tout temps et d'expulser sans remboursement tout enfant qui présente des problèmes de comportement. Places limitées.

imprimerie des  
**éditions vaudreuil inc.**  
traditionnelle • numérique • grand format

### Impression traditionnelle, numérique et grand format !

2891, rue du Meunier, Vaudreuil-Dorion, Qc J7V 8P2  
Tél. 450 455-5661 • 1 800 465-5661 • Téléc. 450 455-0301  
iev@iev.qc.ca • www.editionsvaudreuil.ca

# Camps de jour



## PROGRAMME ASPIRANT-MONITEUR (14-15 ANS)

Programme menant à un Diplôme d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur (DAFA). Une expérience qui te permettra de développer tes qualités d'initiative, de débrouillardise, de créativité et ton sens des responsabilités.

Tu devras participer aux activités et être évalué lors d'un stage durant l'été pour recevoir ton attestation de participation au programme.

**Aucune garantie d'embauche comme moniteur.**

<b>Participants</b>	Jeunes de 14 et 15 ans Résidents de Pincourt Places limitées
<b>Horaire</b>	Lundi au vendredi 9 h à 15 h Tu dois être présent à toutes les formations théoriques et pratiques pendant les 7 semaines du camp de jour pour recevoir ton diplôme DAFA*.
<b>Début</b>	Lundi 27 juin 2016
<b>Durée</b>	7 semaines
<b>Coût</b>	165 \$ pour l'été T-shirt, sorties et certification DAFA inclus
<b>Information</b>	Loisirs et Services communautaires 514 453-8981, poste 242
<b>Inscription**</b>	En ligne dès le 3 mars Inscription : voir page les procédures d'inscription à gauche.

\*Carte de certification émise seulement lors du 16<sup>e</sup> anniversaire

\*\*Inscription en personne sur rendez-vous seulement au 514 453-8981, poste 242. Frais administratifs de 10 \$.

## CAMP DE JOUR DU CHÊNE-BLEU (6 -14 ANS)

Suivant une entente entre la Ville de Pincourt et le Centre Notre-Dame-de-Fatima, le camp de jour du Chêne-Bleu\* offre aux jeunes une programmation d'activités artistiques et sportives leur permettant de vivre des expériences diversifiées.

**\*Certifié par l'Association des camps du Québec**

<b>Endroit</b>	École secondaire du Chêne-Bleu 225, boul. Pincourt, Pincourt
<b>Coût</b>	Selon le programme, à partir de 102 \$/semaine (incluant le rabais de 30 \$ pour les résidents de Pincourt).
<b>Volet sportif</b>	Sport au max, cirque, football, course des spartiates de fer.
<b>Volet arts et culture</b>	Danse hip-hop, break dance, cosmodome.
<b>Autres</b>	Repas (\$), service de garde (\$), transport (\$) et baignade (lundi, mercredi et vendredi en après-midi), programme d'accompagnement Arc-en-ciel (\$)
<b>Information</b>	514 453-7600, poste 221 mon-camp-de-jour-du-chene-bleu.ca

## INSCRIPTION

Disponible dès maintenant

<b>En ligne</b>	mon-camp-de-jour-du-chene-bleu.ca
<b>Par la poste ou en personne</b>	Centre Notre-Dame-de-Fatima 2464, boul. Perrot, NDÎP, J7V 8P4 ou Faubourg de l'Île, les 17 et 18 mars, 18 h 30 à 21 h



Papeterie



Librairie



Matériel d'artiste



Ameublement



Photocopies

# éditions vaudreuil inc.

papeterie • librairie agréée • matériel d'artiste  
ameublement • photocopies

480, boul. Harwood, Vaudreuil-Dorion, Qc J7V 7H4

Tél. : 450 455-7974 • 1 888 455-7974 • Téléc. : 450 455-1907 • vente@editionvaudreuil.com • www.editionsvaudreuil.ca

# Organismes communautaires / Community Organizations

## **ACEF**

Endettement et consommation -  
*Personal finance & consumer rights*  
450 371-3470

## **AIGUILLAGE (L')**

Travail de proximité, hébergement d'urgence /  
*Street work and emergency lodging*  
450 218-6418

## **ALCOOLIKES ANONYMES**

Entraide / *Support*  
514 376-9230

## **ARC-EN-CIEL DE VAUDREUIL-SOULANGES**

Santé mentale / *Mental Health*  
450 424-7006

## **ASSOCIATION DE FIBROMYALGIE & FATIGUE CHRONIQUE VAUDREUIL-SOULANGES**

Entraide / *Support*  
450 218-7722

## **CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI**

Emploi / *Employment*  
450 455 3185

## **CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE L'ACTUEL**

Entraide bénévoles / *Volunteer support*  
450 455-3331

## **CENTRE DE FEMMES LA MOISSON**

Aide aux femmes en difficulté /  
*Support for women in difficulty*  
514 453-8720

## **COMITÉ ACTION JEUNESSE (C.A.J.)**

Groupe communautaire / *Community Group*  
514 794-9122

## **COMITÉ DESIGN**

Groupe communautaire / *Community Group*  
514 453-8981, option 6

## **COMITÉ INTERCULTUREL**

Groupe communautaire / *Community Group*  
514 898-2582

## **COMITÉ JEUNESSE LA PRESQU'ÎLE**

Animation jeunesse / *Youth animation*  
514 425-1060

## **COMITÉ VILLE EN SANTÉ DE PINCOURT**

Organisme communautaire / *Community group*  
514 453-7720

## **COMQUAT ALPHABÉTISATION**

Alphabétisation et francisation /  
*Reading & French skills*  
514 453-3632

## **CPE LA CLAIRE FONTAINE**

Garderie / *Daycare*  
514 425-2818

## **CPE LES PETITS MOUSSES**

Garderie / *Daycare*  
514 453-6687

## **CIT LA PRESQU'ÎLE**

Transport public / *Public transportation*  
450 424-2485

## **CISSS DE LA MONTÉRÉGIE-OUEST**

Santé et services sociaux / *Health & Social Services*  
450 455-6171

## **GRANDS FRÈRES ET GRANDES SŒURS DU SUROÏT**

Jumelage de jeunes avec adultes /  
*Adult mentorship for youths*  
450 377-8492

## **G.R.A.V. E.S.**

Aînés / *Elders*  
450 424-0111

## **LA PASSERELLE**

Hébergement d'urgence violence conjugale /  
*Domestic violence emergency shelter*  
450 424-6010

## **MAISON DES SOINS PALLIATIFS DE VAUDREUIL-SOULANGES**

Offre de soins palliatifs / *Palliative care*  
450 202-2202

## **NOURRI-SOURCE LA PRESQU'ÎLE**

Soutien pour femmes qui allaitent / *Support for  
breast feeding moms*  
1 877 425-0805

## **OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE PINCOURT**

Logement / *Housing*  
514 453-6994

## **ORGANISME LE VERSANT**

Entraide troubles anxieux / *Anxiety disorders support*  
450 455-0507

## **PARRAINAGE CIVIQUE DE VAUDREUIL- SOULANGES**

Aînés, proches aidants et déficience  
intellectuelle / *Elders, caregivers and intellectual  
disability*  
450 455-8986

## **PEHDAA**

Aide aux parents d'enfants handicapés /  
*Support for parents with handicapped children*  
450 424-7505

## **REPAS PARTAGÉS PINCOURT- TERRASSE-VAUDREUIL**

Repas mensuel / *Monthly meals*  
514 453-8406

## **RÉSEAUX EMPLOI ENTREPRENEURSHIP**

Services d'emploi adultes et immigrants /  
*Adult & immigrant employment support*  
450 424-5727

## **SDM ET SEMO**

Services d'emploi pour personnes handicapées /  
*Employment services for disabled people*  
450 424-9997

## **SRSOR**

Services d'adaptation / *Adaptation support*  
450 455-6104

## **TOPS**

Contrôle du poids / *Weight control*  
514 453-2757

## **TRANSPORT SOLEIL**

Transport adapté / *Adapted transportation*  
450 424-0744

# Organismes de loisirs / Recreation Organizations

ACTIVITÉS ACTIVITIES	ORGANISMES ORGANIZATIONS	RESPONSABLES CONTACTS	TÉLÉPHONE PHONE
<b>Âge d'Or / Senior citizens (FR)</b>	Club d'Âge d'Or de Pincourt	Nicole Beauregard	514 453-9721
<b>Arts et peinture / Arts and painting</b>	Mouvement d'expression artistique libre	m.e.a.l.artistes@gmail.com	-
<b>Badminton récréatif / Recreative badminton</b>	Club de badminton de Pincourt	Patrick Barrette	514 425-3436
<b>Badminton junior et compétitif / Junior and competitive badminton</b>	Bad Club Vaudreuil-Dorion	Réal Labelle	514 206-3458
<b>Ballet et jazz / Ballet &amp; jazz</b>	Ballet et jazz / Ballet and jazz	Ramela Nahorniak	514 624-8666
<b>Basketball</b>	Association de basketball Île Perrot	Michel Bento	514 425-2398
<b>Biathlon</b>	Club Biathlon Vaudreuil-Soulanges	Christian Valet	514 830-3718
<b>Cadets de l'Air / Air Cadets</b>	Escadron 867 Vaudreuil-Dorion	Sophie Brouillard	514 292-3003
<b>Chorale / Choir</b>	Les Enchanteurs	Ginette Meloche	514 262-1125
<b>Tournoi de balle adulte / Adult softball tournament</b>	Comité des activités de Pincourt	Kevin Frizzell	514 777-1977
<b>Escrime / Fencing</b>	Les Chevaliers Dragon d'Or	Sylvie Morel	514 453-4991
<b>Fermières</b>	Cercle des fermières de Pincourt	Karine Patry	514 901-0703
<b>Guides / Girl Guides</b>	Girl Guides of Canada	Johanne Cardinal	514 453-2547
<b>Histoire &amp; généalogie / History &amp; Genealogy</b>	S.H.G.Î.P.	Lise Chartier	514 453-5284
<b>Hockey intérieur / Indoor hockey</b>	Ligue de hockey intérieur de Pincourt	Jean-François Julien	450 763-1536
<b>Hockey mineur / Minor hockey</b>	Hockey Île Perrot	Patrick Soucy	514 453-5688
<b>Judo</b>	Club Judo Perrot Shima	Richard Proulx	514 781-4294
<b>Kin-Ball</b>	Ass. régionale Kin-Ball du Sud-Ouest	Nadine Paiement	450 510-1868
<b>Moto-tourisme / Biking</b>	Ass. de moto tourisme Vaudreuil-Soulanges	Réal Joyal	450 424-3551
<b>Natation intérieure / Indoor swimming</b>	Les Citadins de la Cité des Jeunes	www.lescitadinsnatation.com	-
<b>Ornithologie / Ornithology</b>	Club d'Ornithologie de Vaudreuil-Soulanges	Alain Rondeau	450 267-0318
<b>Parents-enfants / Parents &amp; Tots</b>	Parents & Tots	Sarah Tanguay	514 902-0399
<b>Patinage artistique / Figure skating</b>	C.P.A.R.V.	Julie Létourneau	514 503-8597
<b>Patinage de vitesse / Speed skating</b>	C.P.V. des Trois-Lacs	Josée Daoust	514 425-5349
<b>Philatélie et monnaie/ Stamp &amp; coin collecting</b>	Club de philatélie de Pincourt	André Rollin	514 453-6998
<b>Pickleball</b>	Association de Pickleball de Pincourt	Pierre Besner	514 453-8944
<b>Ringuette</b>	Ringuette 4 Cités	www.ringuette4cites.com	-
<b>Scouts Canada (EN)</b>	Scouts of Île Perrot	David Fleury	514 453-6023
<b>Scouts (FR)</b>	Scouts 16e Île-Perrot-Pincourt	Nathalie Jucker	450 897-0709
<b>Âge d'Or / Senior citizens (ANG/EN)</b>	Second Mile Club	Rolland Dennis	514 697-0887
<b>Ski de fond / Cross-country skiing</b>	Les Skieurs de l'Île	Pierre Levac	514 453-8592
<b>Sports en fauteuil roulant / Wheelchair sports</b>	Club de sports en fauteuil roulant de la Vallée du Haut St-Laurent	Chantal L'Écuyer	450 631-1003
<b>Volleyball amical / Friendly volleyball</b>	Ligue amicale de Pincourt	Ghislain Paquet	514 453-2170
<b>Volleyball féminin / Women volleyball</b>	Ligue féminine de volleyball Pincourt	Claudia Lacombe	514 824-2493